

SPLOŠNO SODIŠČE

Sodba Splošnega sodišča z dne 21. marca 2012 – Irska in drugi proti Komisiji

(Združene zadeve T-50/06 RENV, T-56/06 RENV, T-60/06 RENV, T-62/06 RENV in T-69/06 RENV) ⁽¹⁾

(Državne pomoči — Direktiva 92/81/EGS — Trošarine na mineralna olja — Mineralna olja, ki se uporabljajo kot gorivo pri proizvodnji aluminija — Oprostitev plačila trošarine — Združljivost oprostitve z odločbo Sveta o odobritvi v skladu s členom 8(4) Direktive 92/81 — Domneva zakonitosti aktov Unije — Pravna varnost — Dobro upravljanje)

(2012/C 133/39)

Jeziki postopka: angleščina, francoščina in italijanščina

Stranke

Tožke stranke: Irlande (zastopniki: sprva D. O'Hagan, nato E. Creedon, zastopnika, skupaj s P. McGarryjem, barrister) (zadeva T-50/06 RENV); Francoska republika (zastopniki: G. de Bergues in J. Gstalter, zastopnika) (zadeva T-56/06 RENV); Italijanska republika (zastopniki: G. Aiello, G. De Bellis in S. Fiorentino, avvocati dello Stato) (zadeva T-60/06 RENV); Eurallumina SpA (Portoscuso, Italija) (zastopniki: R. Denton in L. Martin Alegi, solicitors) (zadeva T-62/06 RENV); in Aughinish Alumina Ltd (Askeaton, Irska) (zastopniki: J. Handoll in C. Waterson, solicitors) (zadeva T-69/06 RENV)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: V. Di Bucci, N. Khan, D. Grespan in K. Walkerová, zastopniki)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Odločbe Komisije z dne 7. decembra 2005 o oprostitvi plačila trošarine za mineralna olja, ki se uporabljajo kot gorivo pri proizvodnji aluminijevega oksida v regiji Gardanne, v regiji Shannon in na Sardiniji, ki se izvaja v Franciji, na Irskem in v Italiji (2006/323/ES) (UL L 119, str. 12).

Izrek

1. Odločbo Komisije 2006/323/ES z dne 7. decembra 2005 o oprostitvi plačila trošarine za mineralna olja, ki se uporabljajo kot gorivo pri proizvodnji aluminijevega oksida v regiji Gardanne, regiji Shannon in na Sardiniji, ki se izvaja v Franciji, na Irskem in v Italiji, se razglasi za nično, ker je v njej ugotovljeno – oziroma temelji na ugotovitvi – da so oprostitve plačila trošarin na mineralna olja, ki se kot gorivo uporabljajo pri proizvodnji aluminija, ki so jih Francoska republika, Irska in Italijanska republika zagotovile do 31. decembra 2003, državne pomoči v smislu člena 87(1) ES, in ker je v njej odrejeno, naj Francoska republika, Irska in Italijanska republika sprejmejo vse potrebne ukrepe za zagotovitev vračila teh oprostitve od njihovih prejemnikov, v delu, v katerem ti niso plačali trošarine po stopnji vsaj 13,01 EUR na 1 000 kg težkega kurilnega olja.

2. Evropska komisija nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasila Irska v zadevi T-50/06 RENV, Francoska republika v zadevi T-56/06 RENV, Italijanska republika v zadevi T-60/06 RENV, družba Eurallumina SpA v zadevi T-62/06 RENV in družba Aughinish Alumina Ltd v zadevi T-69/06 RENV, vključno s stroški postopka za izdajo začasne odredbe v zadevi T-69/06 R.

⁽¹⁾ UL C 86, 8.4.2006.

Sodba Splošnega sodišča z dne 21. marca 2012 – Marine Harvest Norway in Alsaker Fjordbruk proti Svetu

(Zadeva T-113/06) ⁽¹⁾

(Damping — Uvoz lososa s poreklom iz Nizozemske — Opre-delitev industrije Skupnosti — Podoben proizvod — Sestava vzorca proizvajalcev Skupnosti)

(2012/C 133/40)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeči stranki: Marine Harvest Norway AS, ki je pravna nasled-nica Fjord Seafood Norway AS (Bergen, Norveška); in Alsaker Fjordbruk AS (Onarheim, Norveška) (zastopnika: J. M. Juuhl-Langseth in P. Dyrberg, odvetnika)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopniki: J. P. Hix in B. Driessen, zastopnika, skupaj z G. Berrischem, odvetnikom)

Intervenient v podporo tožene stranke: Evropska komisija (zastop-niki: sprva P. Stancanelli in K. Talabér-Ritz, nato K. Talabér-Ritz, T. Scharf in H. van Vliet, zastopniki, skupaj z E. McGovernom, barrister)

Predmet

Predlog za razveljavitev Uredbe Sveta (ES) št. 85/2006 z dne 17. januarja 2006 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz gojenega lososa s poreklom iz Norveške (UL L 15, str. 1).

Izrek

1. Uredba Sveta (ES) št. 85/2006 z dne 17. januarja 2006 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz gojenega lososa s poreklom iz Norveške se razglasi za nično v delu, v katerem se nanaša na družbo Marine Harvest Norway AS, ki je pravna naslednica Fjord